Ն՝ 2061

1884 ՅՈՒՆԻՍ 22 ՇՈՒՐԱՆ

ՍԼՈՒԺԻՆՋԻ ՍԷՆԷ

ԹԷՐՋԻՄԱՆԸ ԷՖԷՐԵԱՐ

ՄԷՎ ԱՏՏԷ ԲՕԼԻՍԹԻԳԻՆԷ ԻԼՄԻՑԻ ՎԷ ՄԻԼԼԻՑԻ

ՎԷՔ ՍԱՒՐՔԷՑԻ ՀԱՄԻ ԵՒԷՎԱՄԻ ԿԱԶԷԹԱ ՏԸՐ

ԱՊՕՆԷ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ

Մէջիտիւէ 20 դրուշտան

ՕԹԱՄՊՈԼ ԻՋԻՒՆ

Պիր սէնէլիք . . . . . 200 գրշ.
Ալթը այլըգ . . . . . 105 »
Իւշ այլըգ . . . . . 55 »

ՎԻԼԱՅԷԹ ԻՋԻՒՆ

Բօսթա իլէ իրսալ օլունամագլար իշիւն

Պիր սէնէլիք . . . . . 240 գրշ.
Ալթը այլըգ . . . . . 125 »

40 ԲԱՐԱ.

ԻԼԱՆՈՒԹ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ

Պէհէր սաթրը իշիւն

1 վէ 2 վէ Ցինմի սահիֆէյէ . . . 5 գրշ.
Ձիւնմիւ սահիֆէյէ . . . . . 2 »

ԻԽԹԱՐ. Պանկա, Շիրքէթ վէ ումուրը սարրսֆիկէյէ այիտ իլանաթ.

2 վէ Ցիւնմիւ սահիֆէյէրէ . . . 6 գրշ.
Ձիւնմիւ սահիֆէյէ . . . . . 4 »

Զիյատէ միւտաֆաթ իշիւն իլանաթա այլը բաղարըգ օլուր։

Մէվտատը նամիյա տայիր պէնտէր մէճմանէն գաղուլ օլունմագ վէ տէրմ օլունմայան էվրագ իատէ օլունմայամագ տըր։

ԿԻՒՆԻԻ ԿԻԶՄԻՇ Ն՝ 5 ԶՈՒՐՈՒՇ

Խարբէրանէի, Հէյէթը Թարիրիսէսի վէ մաթպասը, Սթամպօլտա Պապը Ալի ճատէսինտէ Նումէրօ 20 խանէյէ տիր։ — Կազէթանըն ումուրը իտարէ վէ թարիրիսէսինէ այիտ քեազֆիէի մէվտատ հագգընտա Միւտիրի կազէթա Տիգրան Ճիվէլէկեան մուրատատաթ օլունամագը կիպի, քեազֆիէի մէքեաթիսլին տուխի անրն նամընա կէօնտէրիլմէսի իգթիրա իտէր։

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՆ

Ալաֆ. յունիս 28 Թարիխի իլէ նիշանէն իշար օլունտրգընա կէօրէ, Սգոռգինա մէճլիսի իհթիմաթը-նըն խնթափնը միւպէյին նումէ-գը գրարի գրաֆթ օլունարագ, գրալ՝ վերկի ուսուլինի իսլահ իհ-տիրլերի, իշիւն մէճլիսը մէպու-ատանա վէ հիւքիւմէթ, վէ Օսման-ը իլէ Սըրպ չըմէնտրքիէրլէրինին վրանիա գուրպինտէ պիրլէշմէ մէսէլէսի հագգընտա իպրազ պու-յուրմուշ օլտըգլարը ասարը խալբ-խահանէտէն տօլայը դաթը հաղ-ըէթը Շէհրիյարիյէ, վէ քէղալիք Սըրպ վէ Պուլկարիստան արա-արնտաքի միւնազատ միւնասէպէ-թի իլէ Թասվիպ վէ գապուլէթի-տիրլերի Թէքլիֆ հագգընտա մէպուսանը մէճլիսէ պէյան-ը Թէշէքքիւր իհմիշ տիր։ Նումէրգը մէղքիւր Գրալ վէ հիւ-քիւմէթին Սըրպկա նումֆուզունը վէ սուլհ ու ասայիշի տախիլիի մուհաֆազա իտէճէքլէրինի պէ-յան էթմիշ տիր։

Գրալ Եունանիստան տէվլէթի-նին Սոֆիատաքի բօլիթիգա մէ-մուրընն Սըրպկա Թէպաապարը-նը էլէեմմ հրմայէ իհմէսինէն տօլայը Եունան գրալը իլէ հիւ-քիւմէթինէ տախի իֆտի թէ-շէքքիւրաթ իհմիշ տիր։

Իշպու նումէրգ զիյատէսիյէ մազ-հարը Թահսին օլուպ ալգընշանմրշ տըր։

—

Սօն Օսմանը վէ Բուս մուհա-ըէպէսինին Թարիխը ասքէրիսինի պիր էսասը սահիհ իւզերինէ գա-լէմէ ալարագ պիր Թարիխը հարպ վիւճուտէ կէթիրմէք իւյրէ պուն-տան իբի սէնէ ագտէմ էրքէանը հարպիյէի ումումիյէ տարիէսինտէ պիր գօմիսիօն Թէշէքքիւլ իհմիշ իսէ տէ, գօմիսիօնը մէղքիւր՝ ա-զասընտան պաղըլարընին ախէր մահալլէրէ նագլինտէն տօլայը իֆտի մաղիֆէ իտէմէմիշ օյմաղ-լա, մէղքիւր գօմիսիօնըն միւ-ճէտատէտէն Թէշքիլի իլէ Թարի-խը մէղքիւրընն իբմալի խուսուսը հագգընտա պու քէրրէ իրատէի ալիյէ սուտուր իհմիշ տիր։

—

ԳՕԼԷՐՕ.

Սըհհիյէ իտարէսի՝ մէմալիքը Շահանշահ-ի սրհիյէ մէմուրընա աթիտէքի Թահրիրաթը Թէշէկ-բաֆիյէլի քէշիտէ էլլէմիշ տիր։

«Ճէ.այիր վէ Թունուս» Ֆրան-սանըն Ագտէնիզ լիմանլարը իլէ միւրասէլաթը սէրպէսթանէտէ պուլունմագտա օլտրգլարը ճի-հէթլէ, 1867 Թարիխի գօլերա Նիզամնամէսինին 3 վէ 4 վէ Ցինմի մատտէլէրինէ, վէ 24 վէ 28 հա-զիրան Թարիխի Թահրիրաթը ու-մումիյէլէրէ Թէվֆիգէն մէղքիւր լիմանլար միւվարէտաթը կիպի գարանթինա ալթընա ալտըրըլ-մասընա գարար վէրիլմիշ տիր։

* *

Բարիզտէ վէ Բօմտտա տախի գօլերա զուհուր իթտիկինէ տաիր չէհրիմիզտէ իբի իչ կիւնտէն պէ-բու պիր շայիա տէվլէրան իթմէ-քտէ օլուպ, հաթթա պու սապահ-քի Հավ. Թէլէկրաֆիլարընընն պի-բինտէ տէ Բարիզտէ գօլերատան 8 քիշի էօլտիւկի խապէր վերիլ-միշ իսէ տէ, մէղքիւր Թէլէկրա-ֆը միւթագրպէն երինէ Բարիզ-տէն կէլէն տիկէր պիր Թէլէկրաֆ՝ հավատիսը մէղքիւրէյի Թէքզիգ իլէ Բարիզտէ գօլերա զուհուր իթտիկինին ասլու էսասը օյմա-տրընը խապէր վերմիշ, վէ էվ-վէլքի Թէլէկրաֆըն տա Թուլն-տան տինէճէք եէրտէ սէհվէնբա-րիզտէն տէնմիշ օլտըը՝ մուախ-խարէն Ադամ. Հավ. Թարաֆընը-տան պէրաի Թասհիհ մանպա-ամրգա խապէր վերիլմիշ տիր։

Բօմայա կէլինճէ, շէհրը մէղ-քիւր հագգընտա հիչ պիր Թէլէ-կրաֆ վէ ըէսմի խապէր եօգ տըր։

* *

Մարթատաքի ինկիլիզ մէմուր-լարը՝ Ֆրանսատան կէլէճէք-լէրի Թահրիր գարանթինայա այմայա դարար վէրմիշլէր տիր։

* *

Պաղը Ֆրանսրգ մէպուլարը՝ Ֆրանսա խարիճիյէ նէգարէթինէ միւրաճաաթրա, Սրանիա վէ Իթալիա տէվլէթլէրի Թարաֆընտան Ֆրանսա միւվարէտաթը հագգընտա ղայէթ չիտէթլէ իճրա օլունան գարանթինա մուա-մէլաթընը բրօթէսթօ, վէ պու-գարանթինալարըն Թաատիրի զմ-ընտա Բօմա վէ Մատրիթատէ Ֆը-բրանսա սէֆարէթլէրինէ Թալի-մաթ իրսալինի Թալեպ էլլէմիշ օյտրգլարընտան, նէզարէթը միւ-շարէլէյհա՝ պու պապատ Թէշէպ-պիւսաթը լազըմէտէ պուլունուպ, Մատրիտ վէ Բօմա սէֆարէթլէ-րինէ Թալիմաթ կէնտէրիլտիրինի պէյան իթմիշ տիր։

* *

Տիւնքի Սրպուլտա օգընմըշտը-«Ֆրէյսինէ գումբանէասընընն Մարսիլիատան կէլէն օտն բօսթա վարօրը՝ Եունան մէմալիքինէն Բիրէ իլէ Վօլօսատա բէտտ օլընմըշ իսէ տէ, նէ՞ սէհվէ մէպնի Սէ-լանիք լիմանընտա գապուլ օլըն-տըը մէճճուլ տըր։ Իհթիմալ քի, օրա սըհհիյէ մէմուրլարը՝ Մար-սիլիատա գօլերա զուհուրի խա-պէրինի ալամմըշլար տըր։ Մէղ-քիւր վարօր Զանագգալէյէ կէլ-տիքտէ, նիղամէն գարանթինա Թահթընա ալընմըշ տըր։

«ԳօլերանընՄարսիլիատա հիւք-մինի իճրայէ պաշլատրը ալաֆ-յունիս 28 Թարիխիյէ միւվէրրախ օլան վէ տիւն ախպ օլունան Մար-սիլիա կազէթա վէ մէքթուպլա-րընն սրհհիյէ նիղամաթը ահ-քեամրնճա նէ՞ սէպէպէ մէպնի Թիւթսիւլէնմէտիյինի լազըմ կէ-լէնլէրտէն սիվալ իհմէյէ միւճա-սէրէթ էյլէրիզ։ Շու վախիմ եօլ-սըզլըգլարտան քիմ մէսուլ Թու-Թուլաճագ տըր։»

* *

Բօմատա նէշր օլունան պաղը կազէթալարընն պէյանընա կէօրէ, Թուլօնտան իհթիյատ կէլմիշ օ-լան իբի ամէլէ գօլերատան խաս-Թա տիւշմիւշլէր տիր։

Բէզալիք Բօմատան իշար օլըն-տըընա կէօրէ, վէնէթիյիատա Թէվֆիգի օլունան վէ գօլերա ալամէթի իզհար իտէն պիր խաս-Թանընն հալի պիր գալար իւզրէ պուլունմագտա իմիշ։

ԹՒԼԷԿՐԱՖ

Աժանս Հավաս էտտիրմէսը Խաբ-ֆէրտան մանիտոմէրը Բէրլէն ըօնտա Շեքէյրօֆչը տըր։

Բարիզ 3 յուլիս

Պու կիւն գօլերատան 8 քիշի վէֆաթ իհմիշ տիր։

Բարիզ 3 յուլիս

Բարիզտէ գօլերատան 8 քիշի վէֆաթ իհտիկի շայիասը պէսալ ու էսաս տըր։

Բարիզ 3 յուլիս

Մէճլիսը մէպուսան՝ գանունը էսասինին Թաատիրինէ տաիր օ-լան հիւքիւմէթին լայիհասընը գապուլ իհմիշ տիր։

Բարիզ 3 յուլիս

Զինտէն վիւրուտ իտէն պիր Թէլէկրաֆա կէօրէ, Զին հիւքիւ-մէթի՝ Զին ասքիրլինին Լանկսոն-տա Ֆրանսըզ ասքիրինին իւզէ-րինէ հիւճում իհտիքլէրինի ին-քեար իհմէմէքտէ վէ Թախլիսէ-յէ միւթէալլիգ օլան Թիէն-Զին ահանամէսինին ահքեամընա պէ-յէնմէմէքտէ վէ մուահէտէի գա-Թէնին ագտընա գատար Թօն-քինտա գալմագա իտտաա էլլէ-մէքտէ տիր։

Մարսիլիա 3 յուլիս

Պու կիւն 3 քիշի գօլերատան վէֆաթ իհմիշ տիր։

Ճէզայիր 3 յուլիս

Սըհհիյէ նէգարէթի՝ Թունուզ վէ Ճէզայիրտէն մասատա եէրլէր-տէն կէլէնլէրին Ճէզայիրտէ 15 կիւն գարանթինա պէքլէմէլէրի-նէ գարար վէրմիշ տիր։

Վիսպատէն 3 յուլիս

Մէվասթօրօլ միւտաֆիի ժէնէ-րալ Թօթլէպէն՝ պու կիւն պու-բատա վէֆաթ իհմիշ տիր։

ԹԱՍՀԻՀ

Պու սապահ նէշր օլունան վէ «8 գօլերա վէֆիաթը» հավատ-սինի հուվի օլան Թէլէկրաֆ՝ Թու-լօնտան վիւրուտ իհմիշ կէօսթէ-րիլէճէք եէրտէ, սէհվէնն Բարիզ-տէն մէվրուտ եազըլմըշ տըր։

Ադամ Հավ.

ՏԱԽԻԼԻՑԼԷ

Զաթը Շահանէ Թարաֆընտան գարատաղ բրէնսինէ դապգէսի գիգբյմէթ Թաշար իլէ միւզէյ-էն պիր հանչէր իլէ, ալթուն իշ-լէմէլի պիր չիֆթ տապանճա իհտա պուլուտուղընը կէչէնտէ եազմըշ իտի։

Զէթինեէտէն ալընան խապէր-լէրէ կէօրէ, իշպու հէտիյէլէրի բրէնսը միւշարէլէյհէ Թէսլիմ ի-չիւն Թարին օլանան մէմուրը մախսուս՝ կէչէն օրն բօսթա վարօրը՝ Եունան մէմալիքինէն Բիրէ իլէ Վօլօսատա բէտտ օլընմըշ իսէ տէ, նէ՞ սէհվէ մէպնի Սէ-լանիք լիմանընտա գապուլ օլըն-տըը մէճճուլ տըր։ Իհթիմալ քի, օրա սըհհիյէ մէմուրլարը՝ Մար-սիլիատա գօլերա զուհուրի խա-պէրինի ալամմըշլար տըր։ Մէղ-քիւր վարօր Զանագգալէյէ կէլ-տիքտէ, նիղամէն գարանթինա Թահթընա ալընմըշ տըր։

«ԳօլերանընՄարսիլիատա հիւք-մինի իճրայէ պաշլատրը ալաֆ-յունիս 28 Թարիխիյէ միւվէրրախ օլան վէ տիւն ախպ օլունան Մար-սիլիա կազէթա վէ մէքթուպլա-րընն սրհհիյէ նիղամաթը ահ-քեամրնճա նէ՞ սէպէպէ մէպնի Թիւթսիւլէնմէտիյինի լազըմ կէ-լէնլէրտէն սիվալ իհմէյէ միւճա-սէրէթ էյլէրիզ։ Շու վախիմ եօլ-սըզլըգլարտան քիմ մէսուլ Թու-Թուլաճագ տըր։»

* *

Բօմատա նէշր օլունան պաղը կազէթալարընն պէյանընա կէօրէ, Թուլօնտան իհթիյատ կէլմիշ օ-լան իբի ամէլէ գօլերատան խաս-Թա տիւշմիւշլէր տիր։

Բէզալիք Բօմատան իշար օլըն-տըընա կէօրէ, վէնէթիյիատա Թէվֆիգի օլունան վէ գօլերա ալամէթի իզհար իտէն պիր խաս-Թանընն հալի պիր գալար իւզրէ պուլունմագտա իմիշ։

—

ԱԶԳԱՑԻՆ

Տիւնքի Լ՝ Թիւրէյնին պէյանը-նա կէօրէ, Մամուտտա նէշր օլունան չիրիտէն տօլայը կիւրինտէ մահ-պուսիյէթինէ հիւքմ օլունմուշ օլան Մայլըման Տէր Ա-ռաքել վարդապետ՝ աֆվը Շա-հանէյէ մայհար օլմուշ տըր։ Բու-հանիի մամիլէյէ՝ Երուսաղէմ վանքընա պիլզիմէ, պագրյէի էօմրիւնի օրատա կէչիրէճէքմիշ։

—

Ռուսիոն. խորհուրդ տիւն Գա-լաթատա իհթիմա իտէրէք, պա-ղը մէվատտը ճարիյէնին Թէսվի-յէսիյէ մէշղուլ օլմուշ տըր։

—

Թիֆլիստէն խապէր ալընտըղը-նա կէօրէ, Մ. Միհրապօֆ՝ Բուս հիւքիւմէթինէ արդ իհմէք իւզ-րէ կաթողիկոս ինթիխապը հագ-գընտա պիր մուֆասսալ բարօր-թօ Թանկիմ իհմիշ օլմաղլա, պունտա մէմուրը մուտարիէյէ՝ ու-մում էրմէնի հէվասթընը վէ Թիւրքիա էրմէնիլէրինին արզուն ումումիսի Բաթրիգ Ամեն. Տ. Ներ-սէս Սրբազան հազրէթլէրինի կա-թողիկոս կէօրմէքտէն իպարէթ օլտուղընը պիլ պէյան, Զար հազ-ըէթլէրինին տախի միւարէլէյէ Ներսէս Սրբազանն ինթիխապընը թաատիգ իտէճէկինէ տայիր պէ-յանը իւմիտ էլլէմիշ տիր։ Անճագ ըվայէթ օլունտուղընա կէօրէ, բարօրթօի մէղքիւրտէ Մ. Միհ-բապօֆ՝ միւնթէխէպ հագգընտա պաղը միւնասէպէթսիզ միւրահա-զաթ վէ իթիրազաթտա պուլուն-մուշ իսէ տէ, հիւքիւմէթը մէթ-պուէսի թարաֆընտան պունա ասլա էհէմմիյէթ վէրիլմէյէճէկի չիւպհէսիզ տիր։

Մումալիէյէ Միհրապանց՝ մէղ-քիւր բարօրթօտա, կաթողիկո-սական Տեղապահ Ամեն. Տ. Մա-կար Սրբազան հազրէթլէրիյլէ Սի-նոդ Պրօկուրօրընն մասամէլաթը վագրասընը տախի պիթթէղեֆի, պունլարընն Ռուսիա հիւքիւմէթի ալէյհինտէ ումում էրմէնիլէրին շիւպհէ վէ ատավէթինի թահրիք իթմիշ օլտուգլարընը պէյան իթ-միշ տիր։ Մ. Միհրապօֆ՝ էն զի-յատէ Պրօկուրօրը թատիպ ու թէզեիֆ էյլէմիշ տիր, վիրա պու-զաթ՝ էնտաի ինթիխապտա Մա-կար վէ խրիմեան Սրբազանար լէհինտէ ըէյ գաղանմագ իշիւն օտատան օտայտ վէ շունընն պու-նընն էանընա կիտէրէք, այրգատան աչրգա էֆքեարընը եւիրիւթմէյէ չալըշմըշ։ Վէ պաղէն թէհտիտ պիլէ գուլանմըշ տըր։ Պու իսէ քէնտի օրթաթը ըէսմիյէսինտէ եա-գըշմալըպ, պէտլէ պիր մուամէլէ իլէ ատէթա հիւքիւմէթին տախի նամուս ու հայսիյէթինէ տօգան-մըշ տըր։

Էյմիածինէն եազըլտըղընա կէօրէ, Մ. Միհրապօֆը իշպու բարօրթօսը իւզերինէ Սինոդըն Պրօկուրօրը՝ Թէպրիսէի գիմմէթ իթմէք իշիւն հիւքիւմէթէն Թիֆլիսէ կէթմէյէ բուխսատ իս-թէմիշ իսէ տէ, Թիֆլիս մէղ-քիւրէ մուվաֆագաթ օր նամըշ տըր։

—

Էյմիածին Գէորգեան ճեմարա-նը իւլումը ալիյէ մուալլիմինինին իշ սէնէլիք միւտէթի պու սէ-նէ սէպտեմբեր իպթիտասընտա խիթամ պուլաճաղընտան, մուալ-լիմինը մումանիյէհիմտէն պա-զըլարը չիմտիտէն մուֆարէգաթ իթմիշլեր իսէ տէ, պաղը-լարը տա Սինոդըն գարարընա ին-թիզարէն, նըսֆ մաաշա պիլէ մէմուրիյէթլէրինտէ տէվամ իմ-մէք նէյէթինտէ պուլունըյօրար իմիշ։

Պ. Ա. Նահապետեանց՝ մէքթէ-պը մէղքիւր միւհրիկինտէն իս-թիֆա իտէրէք, եաղընը Մա-թէմաթիգ (բիյաղիյէ) վէ ժէոլօ-ժի (թապագաթ իւլարդ) միւտեր-բիսլիկիյլէ մէշղուլ օլաճագմըշ։

Տիկէր թարաֆտան բիվայէթ օլընտըղընա կէօրէ, Սինոդ մէք-թէպը մէղքիւրէ Ադամիրեանց եպիսկոպոսը միւտիր, վէ խորէն վ. Ստեփանէի Ուսումնապետ նասպ իթմէք նէյէթինտէ պուլու-նըյօր իմիշ։

Պունընա պէրապեր օ թա-բաֆտա տէվէրան իտէն պիր շա-յիայէ կէօրէ, իլերուտէ մէղքիւր ճեմարանա Օրմանեան Գեր. Տ. Մաղաքիա վարդապետ միւտիր, վէ Այվազեան Գեր. Տ. Եղիշէ վար-դապետ իլէ Զերազ Մինաս է-ֆէնտի վէ սարէ տէ մուալլիմ նապ օլունամագլար ըմըշ։

Կէօրիւնիյէտէ պու սօն հավա-տիս՝ Տ. Ներսէս Սրբազանա մու-խալիֆ օլան ֆրգա թարաֆընտան Թանի օլունմուշ պիր շայ-եա տըր։

—

Տիւնքի նիւոսէմիզտէ եազըլ-տըը վէճճէլ։ Բումէլի Հիսարընը-տա վագը Բօպէրթ գօլեճին թէվ-գիր միւքեաֆաթ ըէսմի տիւն պիր սուրէթը մութանթանէտ էճրա օլունուպ, զիրէթը մէղ-քիւրէյէ Ամերիգա գօնսօլօսը Մ. Հիր էճրաի բիյասէթ իթմէքտէ, վէ պաղը միւթէպէր ինկիլիզլէրէ Ամերիգալլար հազը պուլուն-մագտա իտիլէր։ Բէզալիք Բաթ-ըիգ Ամեն. Տ. Ներսէս Սրբազան հազրէթլէրի թարաֆընտան Օր-մանեան Գեր. Տ. Մաղաքիա վէ Փափազեան Գեր. Տ. Յակոբ Ա-ղոռ վարդապետլէր, վէ Թ. Թէր-խան, Օտեան Խաչիկ, Եիւսուֆ-եան Տիգրան, Ապուլլահ Գէ-որգ վէ Պէրպէրեան Ռէթէոս է-ֆէնտիլեր տախի զինէթը մէղ-քիւրէտէ հազը պուլունուպ, ըէսմը Թէվզի պաչլամատան էվ-վէլ մէքթէպին սալօնը տա պիր չօգ էրքէք վէ գատրն սէյիրճի-լերլէ տօլմուշ իտի։

Սաաթ 7է չէրեէք գալարագ պիր մարշ Թէրէննիւմիյլէ զինէ-թէ պաշլանըպ, էվվէլա՝ իբմալը Թահսիլ իտէն (ուսուցիչատան) շակիրտանտէն Գարոնեան կարա-պետ էֆ. կիւզել պիր նումէգ իրատ իթմիշ, վէ պունը միւթէ-ագրպէն երինէ իբմալը Թահսիլ իտէն շակիրտանտէն պիր Բում իլէ իբի Պուլկար տէլիգանլըը պիրբէր նումէգ սէյլէմիշլէր տիր։

Պատէհու մէքթէպ միւտիրի տօքթէր Վ. Հարը՝ իբմալը Թահ-սիլ իտէն շակիրտանա չահատէթ-նամէլէրինի Թէվզի իթմէկէ պաշ-լայըպ, պու միւնասէպէթլէ Թա-լէպէի մուամիլէյհիմէ կիւզել կիւզել նասիհաթլար վէրմիշ, վէ պու սէնէ տախի ճէմիյէթը պէ-չէրիյէ 22 տէլիգանը աղա Եէ-թիշիրիպ իհտա իթտիկի իշիւն քէնտույի մէսուտ վէ պախթիյար ատտա էլլէմիշ տիր։ Մուամիլէյհ Տօքթէօր՝ տիկէր պիլճիսմէ շա-կիրտանըն տախի միւքեաֆաթընը Թէվզի իթմիշ վէ պու միւքեա-ֆաթ ալան Թալեպէներին էքսէրլի-սի Էրմէնի օլուուղու չէյմը մէսէր-էթլէ կէօրիւլմիշ տիր։

Իշպու ըէսմը Թէվզիին խիթա-մընտա պիր պիրինի միւթագը-պէն Մ. Հիր վէ Գեր. Օրմանեան Հայր (Էրմէնիճէ) վէ Ինկիլիզ սէ-ֆարէթի հաքիմի Մ. Թուռէն վէ Մ. Բիրս վէ Մանկասարեան էֆ-ֆէնտիլեր տիր։

Մումանիյէհ Մանկասարեան Է-ֆէնտի՝ Բօպէրթ Գոլէճին ահվա-լինի պէր Թաֆսիլ Թարիֆ իթ-միշ, վէ պիլխասսա Տօգթէօր Վ.-ը, Տօգթէօր Լանը վէ մէքթէպը մէղքիւր Էրմէնիճէ մուալլիմի ճէճիզեան Յակոբոս է-ֆէնտիլի մէտհուսէնա էլլէմիշ տիր։ Պատէհու պիր տուլա օգունարագ զինէթէ խիթամ վէրիլմիշ տիր։

—

. . . խմբագիր,

Ս. Եկեղեցւոյս տօնախմբու-թեան առթիւ Ամեն. Ս. Պատրի-արք Հօր յանձնարարութեամբ գերապատիւ Տէր Խորէն Արբ-պիսկոպոս Նար-Պէյ յառաջիկայ կիւրակէ Ս. Պատարագ պիտի մա-տուցանէ իսկ Ս. Եկեղեցիս, ուր նաև Նորին Ամենապատուութիւ-նըն ներկայ պիտի գտնուի ի հո-գևոր մխիթարութիւն ժողովր-դեան։

Ուստի խնդրելով որ հաճիք ծանուցանել դաս վարիս Ձեր պատուական լրագրոյ միջոցաւ ի գիտութիւն բարեպաշտ Աղ-գայնոց։ Մնամ՝ աղօթարար

Ի բացակայութեան Թաղ. խորհրդոյ քարտուղէր
ՅՈՎՍԷՓ Վ. ԱՅՎԱԶԵԱՆ

21 յունիս 1884
ի Ս. Լուսաւորիչ եկեղեցւոյ Ղալաթիա

—

Միւթէվէլլի Բարաղեան Գէորգ ամիրանըն իսթիրահաթը բուհը իչիւն Յուքիասեան Գեր. Տ. Մես-րոպ եպիսկոպոսը Գումգարա-տիշարընը Ս. Յարութիւն քիլիսէ-սինտէ յունիսին 24 ինճի էօնիւ-միւղտէքի բազար կիւնիւ Գուս-տասը Շերիֆ Թագտիս իսէճէկի քիլիսէի մէղքիւր Թաղ. խորհուրդ Թարաֆընտան իլան օլունուր։

ԹԻՒՆԷԼ

Հէր 5 տագիգատա պիր հա-րէքէթ իտէր։

Միւրուրիյէ պիլէթի ֆիյաթը

20 ԲԱՐԱ ՏԸՐ

Տէրսաատէթ Թրամվայ Շիրքէթինէն կէլէն իլան։

1884 յունիս 1ինտէն 30ընա գատար օլան հաբլաթ։

		Այոս	Կէնոթ
Պէշիքթաշ խաթթը	. . .	Ղրշ. 177·181·30	5906·05
Սթամպօլ	» . . .	» 158·784	5292·80
Շիշլի	» . . .	» 202·231·30	6741·04

Տէրսաատէթ Թրամվայ Շիրքէթինէն
4 յունիս 1884

Մի.Տիրիճէթ

ԱՕԺ ՈՒՆՈՒՆ ԶԻՐԱՎՈՒ

ՎԵՊԵՐԵՎԱՆ

ԴԵՊՔԸՕՐՎԱՆ ԵԺԵՍՅԱՆ

Ա

ՎԱՂՈՒ ՅՈՏԿԱՋ

ԱՕԺ ՈՒՆՈՒՆ ԶԻՐԱՎՈՒ

(Հանդէս գաւառագրի 2060)

—Ա.Հ., Հոգի՛ կենդանի՛, կենդանի՛, ինչպէս ասաց Հիսուսը Ղազարոսի գերեզմանի առջև։ Ամենայն ինչ՝ ինչ որ կայ՝ կայ Հոգի՝ Հոգի՝ Հոգի՝ ինչպէս ասաց Հիսուսը

ԳՈՎ

Ամենամեծ ֆամիլիեթ մի տարի

Ամենամեծ ֆամիլիեթ մի տարի

Ամենամեծ ֆամիլիեթ մի տարի

—Էվվէլքի կէճէ Սթանպոլ չէր պէյլէրինտէն 2 շխսրն Պէյօղլունտան քիրալատրգլարը պիր լանտս իլէ Շէհզատէ պաշը վէ Տիվան եօլընը կէտտիքտէն սոնրա արապա իւճրէթինի վերմէմէք իչին լանտանը արդա ճիհէթինտէ պուլունան մէյին եարբարը քէսիպ ֆիրար ինթիլէրինի Թուէտ եազըյօր։

—Մարնիսա միւթէսարրֆը Սիւրուրի էֆ. հազրէթլէրի՝ 190 քէչիլիք պիր միւքէմմէլ զուրէպա խասթախանէսի եաբտրրմըշ տըր։ Պունտն իչին սարֆ օլունան 2000 լիրանը 500ու՝ էսկի խասթախանէնին երգընթրսը պէտէլինտէն հասըլ օլմուշ, վէ 1500 լիրասը մէմուրին վէ էհալիի համիյէթ քեարան թարաֆընտան թէմիլիէ օլունմըշ տըր։

—Գրէտի Լիոնէ պանգասընին սանտրգքեար մուավինի Մ. Ա. կօրկօլի՝ խթիֆասընը վէրմիշ օլան Մ. Պոտունին եէրինէ պանգը մէզբիւրը սանտրգքեարը-ղընա թային օլունմըշտը։

ԻՏԱԼԻԷԻ ՄԱԽՍՈՒՍԻ

Պու կիւնքի նիւսխէմիզին 4ին-ճիւ սահիֆէսինտէ միւնտէրիճ պիր իլանը ճէտվէլինտէն անլաշրլաճաղը վէճհ իլէ, Իտալէի Մախսուսէ վաբօրլարընընը վագթը հարէքէթլէրի եարընտան իթիպարէն թէպտիլ օլունմըշ, վէ իտալէի մէզբիւրէ՝ էրնէ եարընտան իթիպարէն Մագրիքէօյ խասթընա վաբօր իշլէթմէյէ պաշլամըշ տըր։

ՍԱՐՐԱՖԻԵԷ

ԵՎՐՕՊԱ ՖՕՐՍԱՆԸ

Լօնտրա 3 Յուլիս

Ինկլիզ էսկամը Ինկ. Լիր.	100-
Օսմ. էսկամը այշլարը	07- 3/4
» » դաբանաը	7- 5/8
Խթիգրաղ 6%	10- 1/4
» 69	08- 7/8
» 71	66-
» 72	15- 1/2
» 73	07- 7/8
Օսմանլը Պանգասը	14-
Ռուսիա խթիգրաղը	90-
Մրսրը տուլ.մուֆթա հըրաէ	58-
» խթիկաղը	81- 1/8
Տարբա Սանիէ (Մրսրը)	57- 3/4
Թօշիտա խթիգրաղը (Մրսրը)	82- 1/4
Մաճարիսթ. էսկամը 1877	100- 1/2
Գամպիս Բարիզ 3 այ վաճէ	-

Բարիզ 3 Յուլիս

Ֆրանս. էսկ. 3 % Ֆր.	76-10
» » % 5	106-62 1/2
Օսմ. էսկամը այշլարը	07-82 1/2
» » դաբանաը	07-80
Խթիգրաղ 6% Ֆր.	53-
» 69	46-
» 73	40-
Ռումելի չրմէնտիֆէրի	41-87 1/2
Օսմանլը Բէժիսի էսկամը	535-75
Օսմ. Պանգասը	623-75
Գրէտի Լիոնէ	540-
Գրէտի Ֆոնսիէ	1300-
Լիոն ագսիոնը	1192-50
Սուէզի ագսիոնը	1940-
Ռուսիա 5 % 1877	98 1/2-
Իթալիա էսկամը	95-07 1/2
Մրսրը Ֆոնս. մուֆթա հըրաէ	293-75
Մաճարիսթան էսկամը	-
Եունան 5 % 1879	335-
Գամպիս 3 այ վաճէ	25-19

Վիէննա 3 Յուլիս

Լօնտրա իւգէրինէ գամպիս	121-90
Ռումելի չրմէնտիֆէրի	20-

ԳԱԼԱԹԱ ՖՕՐՍԱՆԸ

Էսկ. ուս. ֆաւն ագչ. գար.	08-24
Պու սապահ այշլարը	08-21
Մրսրը մուֆթահրաէ. գար.	84-20
Պու սապահ այշլարը	64-
Խթիգր. 6% (մուֆթ.)	54-
» 65	48-
» 69 (բինար	43-50
» 72 (Պոնտս թրէ.)	16-12 1/2
» 73	38-50
Ռումելի չրմէնտիֆէրի	42-50
Ագչէ ֆոլիոի	7-
Բէրօր Դրշ.	-
Հէվալէսիզ »	20-

ՊԱՆԴԱ ԱԳՏՕՆԱՐԸ

Գրէտի ժէնէրալ	7-15
Սթամպոլ պանգասը	5-15
Սօսիէթէ ժէնէրալ	3-22
Թրամվայ	2-92 1/2

ԱԳՋԵԼԷՐԻՆ ՖԻՑԱՔԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղրուշան	Ղ. Բր.
Գէյազ մէճիտիյէ Ֆարգը	103-08
Մէթալիք »	99-
Պէշիք »	102-20
Ակթըրզ »	103- 5
Պագբը »	780-
Գայմէ	3000-
Ինկիլիզ լիրասը	110-06
Ֆրանսըզ ալթունը	87-30
Բօլ	90- 8
Գրէմից ալթունը	81-12
Գարպոն գայմէսի	9-00

ԻԼԱՆԱԹ

Պուլկար տարը մուտէնի հարլթինտան 50254 եէնի տիրհէմ սիմ իլէ 351 հէնի տիրհէմ ալթուն պիլիս զայէտ ֆիրատթի օլունաճաղընտան, վէ իշպու հազիրանը

—Էվվէլքի կէճէ Սթանպոլ չէր պէյլէրինտէն 2 շխսրն Պէյօղլունտան քիրալատրգլարը պիր լանտս իլէ Շէհզատէ պաշը վէ Տիվան եօլընը կէտտիքտէն սոնրա արապա իւճրէթինի վերմէմէք իչին լանտանը արդա ճիհէթինտէ պուլունան մէյին եարբարը քէսիպ ֆիրար ինթիլէրինի Թուէտ եազըյօր։

—Մարնիսա միւթէսարրֆը Սիւրուրի էֆ. հազրէթլէրի՝ 190 քէչիլիք պիր միւքէմմէլ զուրէպա խասթախանէսի եաբտրրմըշ տըր։ Պունտն իչին սարֆ օլունան 2000 լիրանը 500ու՝ էսկի խասթախանէնին երգընթրսը պէտէլինտէն հասըլ օլմուշ, վէ 1500 լիրասը մէմուրին վէ էհալիի համիյէթ քեարան թարաֆընտան թէմիլիէ օլունմըշ տըր։

—Գրէտի Լիոնէ պանգասընին սանտրգքեար մուավինի Մ. Ա. կօրկօլի՝ խթիֆասընը վէրմիշ օլան Մ. Պոտունին եէրինէ պանգը մէզբիւրը սանտրգքեարը-ղընա թային օլունմըշտը։

ԻՏԱԼԻԷԻ ՄԱԽՍՈՒՍԻ

Պու կիւնքի նիւսխէմիզին 4ին-ճիւ սահիֆէսինտէ միւնտէրիճ պիր իլանը ճէտվէլինտէն անլաշրլաճաղը վէճհ իլէ, Իտալէի Մախսուսէ վաբօրլարընընը վագթը հարէքէթլէրի եարընտան իթիպարէն թէպտիլ օլունմըշ, վէ իտալէի մէզբիւրէ՝ էրնէ եարընտան իթիպարէն Մագրիքէօյ խասթընա վաբօր իշլէթմէյէ պաշլամըշ տըր։

ՍԱՐՐԱՖԻԵԷ

ԵՎՐՕՊԱ ՖՕՐՍԱՆԸ

Լօնտրա 3 Յուլիս

Ինկլիզ էսկամը Ինկ. Լիր.	100-
Օսմ. էսկամը այշլարը	07- 3/4
» » դաբանաը	7- 5/8
Խթիգրաղ 6%	10- 1/4
» 69	08- 7/8
» 71	66-
» 72	15- 1/2
» 73	07- 7/8
Օսմանլը Պանգասը	14-
Ռուսիա խթիգրաղը	90-
Մրսրը տուլ.մուֆթա հըրաէ	58-
» խթիկաղը	81- 1/8
Տարբա Սանիէ (Մրսրը)	57- 3/4
Թօշիտա խթիգրաղը (Մրսրը)	82- 1/4
Մաճարիսթ. էսկամը 1877	100- 1/2
Գամպիս Բարիզ 3 այ վաճէ	-

Բարիզ 3 Յուլիս

Ֆրանս. էսկ. 3 % Ֆր.	76-10
» » % 5	106-62 1/2
Օսմ. էսկամը այշլարը	07-82 1/2
» » դաբանաը	07-80
Խթիգրաղ 6% Ֆր.	53-
» 69	46-
» 73	40-
Ռումելի չրմէնտիֆէրի	41-87 1/2
Օսմանլը Բէժիսի էսկամը	535-75
Օսմ. Պանգասը	623-75
Գրէտի Լիոնէ	540-
Գրէտի Ֆոնսիէ	1300-
Լիոն ագսիոնը	1192-50
Սուէզի ագսիոնը	1940-
Ռուսիա 5 % 1877	98 1/2-
Իթալիա էսկամը	95-07 1/2
Մրսրը Ֆոնս. մուֆթա հըրաէ	293-75
Մաճարիսթան էսկամը	-
Եունան 5 % 1879	335-
Գամպիս 3 այ վաճէ	25-19

Վիէննա 3 Յուլիս

Լօնտրա իւգէրինէ գամպիս	121-90
Ռումելի չրմէնտիֆէրի	20-

ԳԱԼԱԹԱ ՖՕՐՍԱՆԸ

Էսկ. ուս. ֆաւն ագչ. գար.	08-24
Պու սապահ այշլարը	08-21
Մրսրը մուֆթահրաէ. գար.	84-20
Պու սապահ այշլարը	64-
Խթիգր. 6% (մուֆթ.)	54-
» 65	48-
» 69 (բինար	43-50
» 72 (Պոնտս թրէ.)	16-12 1/2
» 73	38-50
Ռումելի չրմէնտիֆէրի	42-50
Ագչէ ֆոլիոի	7-
Բէրօր Դրշ.	-
Հէվալէսիզ »	20-

ՊԱՆԴԱ ԱԳՏՕՆԱՐԸ

Գրէտի ժէնէրալ	7-15
Սթամպոլ պանգասը	5-15
Սօսիէթէ ժէնէրալ	3-22
Թրամվայ	2-92 1/2

ԱԳՋԵԼԷՐԻՆ ՖԻՑԱՔԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղրուշան	Ղ. Բր.
Գէյազ մէճիտիյէ Ֆարգը	103-08
Մէթալիք »	99-
Պէշիք »	102-20
Ակթըրզ »	103- 5
Պագբը »	780-
Գայմէ	3000-
Ինկիլիզ լիրասը	110-06
Ֆրանսըզ ալթունը	87-30
Բօլ	90- 8
Գրէմից ալթունը	81-12
Գարպոն գայմէսի	9-00

ԻԼԱՆԱԹ

Պուլկար տարը մուտէնի հարլթինտան 50254 եէնի տիրհէմ սիմ իլէ 351 հէնի տիրհէմ ալթուն պիլիս զայէտ ֆիրատթի օլունաճաղընտան, վէ իշպու հազիրանը

ռումինին 28ինճի բէնճէնպիհ կիւնիւ նիհայէթ սաաթ 8տէ գաբարը գաթիսի վերիլէճէկինտէն, թալիպ օլանլարը վագթը մէզքիւրէ գատար տէբօպիթօ վէ եա միւթէպէր քէֆիլլէրիլէ Օրման վէ Մէճարին մէճլիսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլունուր։

21 հազիրան 300

Խալինէի Խասսան Շահանէտէն կէլէն իլան.

Մաթպախը ամիրէ իչուն ալընանաճաք լահմ վէ միւթէֆերրիյաթընն սոն գարարը գաթիսի իշպու հազիրանը ռումինին երրմի պէշինճի բազար էրթէսի կիւնիւ վերիլէճէկինտէն, թալիպլերի թարաֆընտան եէվմը մէզքիւրտէ սաաթ եէտիտուն նիհայէթ սոգուզ պուչուղա գատար խալինէի խասսան Շահանէտէ միւրաճաաթ օլունմագ, վէ միւրաճաաթ օլընմատրը սուրէթտէ եէվմ վէ վագթը մէզքիւր նիհայէթինտէ գարարտատէտէն սոնրա պիր շէյ տէնիրմէմէք, վէ տէնիրտիկի հալտէ գապուլ օլունմայաճաղը պիլինմէք իւզրէ իլանը քէֆիլլէթէ իպթիտար գրընը։

19 հազիրան 300 3—3

Սուլթան Ահմէտ մէյտանընտա վագը մէքթէպը Սէնայի տէրուենինտէ պուլունան եէնիչէրի մոտէլլէրի պիր միւտէթը մալիմէ իլէ թալիպինէ իհալէ օլունճաաղընտան, թալիպ օլանլարըն շէրաիթը իհալէյի էօյրէնմէք իչուն մէքթէպը մէզքիւր իտարէսինէ կէլմէլերի իլան օլունուր։

3—3

Բէք չօգ ատատպար՝ միւֆիտը սըհհէթ օլան պալըգ եաղընընն աղբիւրը սեպպիսկէ կէրէք քէնտիլերի վէ կէրէք էվլատլարը իչուն անընն իսթիմաբընտան իսթինքափ իտէրլէր։ Բարիզ էշգաճըլարընտան ՄԷՃՆԷՆԻՆ ԱՍԲԼ ՊԱԼԸԳ ԵԱՂԸ ԽԻՒԼԱՍԱՍԸ՝ ասբլ էսմէք պալըգ եաղը նէ չէյտէն եաբբլը իսէ, անանչ թէրքիպ օլընմըշ տըր։ Մէկզիւր խիւլասա՝ պալըգ եաղընընն պիլիհիմէ խասսէլէրինի հավի օլուպ, հինը իսթիմալինտէ տէանընն կիպի հիշ պիր մահզուր վէ ուլզունսուզլուղը վուգուս պուրմաղ։ Ֆիլվագը մէզքիւր խիւլասա՝ միյսէյի հիշ եօրմազ, վէ կիւճ իլաճ ալան չօնուգլար իլէ նագիք զըղլար պիլէ ՄԷՃՆԷՆԻՆ ՇԵՖԷՔԻՐԻՆի վէ եասատ (չօճուգլար իչուն քիւչիճէք շէքէրլէր ատէն իսպարէթ օլան) ՄԷՃՆԷՆԻՆ ՀԱՊԸՆԸ գալայնա սախլ ու խթիմալ իսէպպիսիէր։

Շէֆհիվզատ գանսրղլըգ (անէմի), շէքէր իլէթի (բոյիթիմի), սարբլըգ (գլյուսոզ), կէպիւս խասթալըղլարը, դան գըլէթի, գուվվէթսիզլիք, իւթանհալըղլար, ԼՀՖԻյարլըգ վէ դան գուվվէթսիզլիկի կիպի խասթալըղլարը չօգնա օլասուղունտան, մէզքիւր Շեֆքերլեր՝ պու խասթալըղլարը իչուն բէք պիրապիր տիրլէր։

Շիմտիլէրատ սաթըլան հէր նէվ պալըգ եաղլարը՝ խալիս վէ ասըլ պալըգ եաղը օլմայաչ սախթէ վէ գալպ սլատուղլարընտան, զիբր օլունան չէքէրլէր իսթիմալ օլունմըգտա, բէք չօգ ֆայատը կէտիրիր։

Գարալը վէ մէօհիւրլիւ չիչէակ օլան պալըգ եաղլարը պիլէ Սթանպօլտա իսալ վէ թագլիտ օլունմագտա տրրլար։

Ուսմանի Տէրօղլիթ՝ Թիւրքիա իչուն վէքիլ պուլունան Ժ. Ալիբրանտի մաղազասընտա պուլունմագտա տրը։

Պէյօղլունտա Տօղրու հօլտա 169 նիւմէրոտա Տէլլա Սուտա էճզահանէսինտէ ֆիւրուխթ օլունուր։

Գաբզեմաղ, պաճ Բէյի, էմլյանը մէզքիւրէ Տէլլա Սուտա էճզահանէսինտէ 51 նումէրոյա մաղազասընտա Մ. Ֆէրիդիսին մաղազասընտա սատըլմաղտա տրը